

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 768
Sitzung vom 18/07/2017
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Abänderung des Beschlusses Nr. 464/2017

Oggetto:

Modifica della delibera n. 464/2017

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

1.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 19. November 2012, Nr. 19 sieht die Bestimmungen zur Förderung der freiwilligen Dienste in Südtirol vor und regelt im Art. 3, Absatz 1 Buchstabe a) sowie im Abschnitt II den freiwilligen Landeszivildienst.

Das Dekret des Landeshauptmanns vom 7. Mai 2014, Nr. 16 sieht die Durchführungsverordnung zur Förderung der freiwilligen Dienste in Südtirol vor und regelt im Kapitel II den freiwilligen Landeszivildienst.

Der Beschluss der Landesregierung vom 02.05.2017, Nr. 464, beinhaltet die Ausschreibung zur Einreichung der Projekte für den freiwilligen Landeszivildienstes und sieht dafür folgende Vormerkungen über einen Gesamtbetrag von 495.000,00 € für 110 Freiwilligenstellen vor, und zwar:

- 42.187,50 € auf Kapitel U12081.0510 des Haushaltsvoranschlages 2017;
- 143.437,50 € auf Kapitel U12081.0480 des Haushaltsvoranschlages 2017;
- 70.312,50 € auf dem Kapitel U12081.0510 des Haushaltsvoranschlages 2018;
- 239.062,50 € auf dem Kapitel U12081.0480 des Haushaltsvoranschlages 2018.

Die Projekte für den freiwilligen Landeszivildienst wurden von Seiten öffentlicher und privater Träger innerhalb der in der Ausschreibung angegebenen Frist eingereicht und wurden bereits bewertet.

Gemäß der erfolgten Bewertung kann die Anzahl von 93 Freiwilligenstellen für private Organisationen und die Anzahl von 17 Freiwilligenstellen für öffentliche Körperschaften genehmigt werden.

Aufgrund der Ergebnisse der genannten Bewertung ist es zum Zwecke der richtigen Aufteilung der damals auf Grund einer Schätzung vorgemerkten Mittel notwendig, die im Beschluss der Landesregierung vom 02.05.2017, Nr. 464 vorgemerkten Geldbeträge hinsichtlich der Aufteilung zwischen privaten Organisationen und öffentlichen Körperschaften im Sinne einer Erhöhung des für die privaten Körperschaften vorgesehenen Betrags und einer entsprechenden Reduzierung des für die öffentlichen Körperschaften vorgesehenen Betrags abzuändern. Der vorgemerkte Gesamtbetrag bleibt dabei unverändert.

all dies vorausgeschickt,

La legge provinciale del 19 novembre 2012, n. 19 disciplina la valorizzazione dei servizi volontari in Provincia di Bolzano e prevede all'art. 3, comma 1, lettera a) nonché al capo II il servizio civile volontario a livello provinciale.

Il decreto del Presidente della Provincia del 7 maggio 2014, n. 16 ha per oggetto il regolamento di esecuzione sulla valorizzazione dei servizi volontari in Provincia di Bolzano e regola al capo II il servizio civile volontario provinciale.

La delibera della Giunta Provinciale del 02.05.2017, n. 464 contiene il bando per la presentazione dei progetti per il servizio civile provinciale, per la quale prevede le seguenti prenotazioni dell'importo complessivo di 495.000,00 € per l'assegnazione di 110 volontari e volontarie in servizio civile:

- 42.187,50 € sul capitolo U12081.0510 del bilancio di previsione 2017
- 143.437,50 € sul capitolo U12081.0480 del bilancio di previsione 2017
- 70.312,50 € sul capitolo U12081.0510 del bilancio di previsione 2018
- 239.062,50 € sul capitolo U12081.0480 del bilancio di previsione 2018.

I progetti per il servizio civile provinciale volontario da parte dei promotori pubblici e privati sono stati presentati entro il termine indicato nel bando e la valutazione è già avvenuta.

In base all'avvenuta valutazione possono essere approvati 93 posti per volontari e volontarie per associazioni private e 17 posti per enti pubblici.

Alla luce dei risultati della succitata valutazione è necessario, al fine di ricollocare correttamente le risorse a suo tempo prenotate su base di stima, modificare gli importi prenotati con delibera 02.05.2017, n. 464 riguardante la suddivisione tra promotori pubblici o privati, ai sensi di un aumento dell'importo previsto per gli enti promotori privati e di una riduzione corrispondente dell'importo previsto per gli enti promotori pubblici. L'importo prenotato complessivo rimane invariato.

tutto ciò premesso

la Giunta provinciale

delibera

beschließt

die Landesregierung

mit Stimmeneinhelligkeit, in gesetzlicher Form:

1. den Punkt 2) des beschließenden Teils des Beschlusses der Landesregierung vom 02.05.2017, Nr. 464 aufzuheben und wie folgt zu ersetzen:

„2) den Betrag in Höhe von 28.687,50 € auf das Kapitel U12081.0510 des Haushaltsvoranschlages 2017, den Betrag in Höhe von 156.937,50 € auf Kapitel U12081.0480 des Haushaltsvoranschlages 2017, den Betrag in Höhe von 47.812,50 € auf Kapitel U12081.0510 des Haushaltsvoranschlages 2018 und den Betrag in Höhe von 261.562,50 € auf Kapitel U12081.0480 des Haushaltsvoranschlages 2018 für den Einsatz von insgesamt 110 Zivildienstleistenden vorzumerken.“;

2. die Reduzierung des obgenannten vorgemerkten Betrages in Höhe von 13.500,00 € der Position 2 auf dem Kapitel U12081.0510 des Haushaltsvoranschlages 2017 und des Betrages in Höhe von 22.500,00 € der Position 4 auf dem Kapitel U12081.0510 des Haushaltsvoranschlages 2018 vorzunehmen;

3. den Betrag in Höhe von 13.500,00 € auf dem Kapitel U12081.0480 des Haushaltsvoranschlages 2017 und den Betrag in Höhe von 22.500,00 € auf dem Kapitel U12081.0480 des Haushaltsvoranschlages 2018 vorzumerken.

Dieser Beschluss ist im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol auszugsweise zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

a voti unanimi, espressi nei modi di legge

1. di revocare il punto 2) della parte deliberante della delibera della Giunta Provinciale 02.05.2017, n. 464 e di sostituirlo come segue:

“2) di prenotare per l'assegnazione di 110 volontari e volontarie in servizio civile l'importo per un ammontare di 28.687,50 € sul capitolo U12081.0510 del bilancio di previsione 2017, l'importo per un ammontare di 156.937,50 € sul capitolo U12081.0480 del bilancio di previsione 2017, per un ammontare di 47.812,50 € sul capitolo U12081.0510 del bilancio di previsione 2018 e per un ammontare di 261.562,50 € sul capitolo U12081.0480 del bilancio di previsione 2018.”;

2. di diminuire la suddetta prenotazione per l'importo di 13.500,00 € della posizione 2 sul capitolo U12081.0510 del bilancio di previsione 2017 e dell'importo di 22.500,00 € della posizione 4 sul capitolo U12081.0510 del bilancio di previsione 2018;

3. di prenotare l'importo di 13.500,00 € sul capitolo U12081.0480 del bilancio di previsione 2017 e l'importo di 22.500,00 € sul capitolo U12081.0480 del bilancio di previsione 2018.

La presente deliberazione sarà pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 13/07/2017 15:06:32 Il Direttore d'ufficio
NOTDURFTER JUDITH

Der Abteilungsdirektor 13/07/2017 15:34:34 Il Direttore di ripartizione
LUTHER KLAUS

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

Visto per il disimpegno / Für die
erfolgte Abbuchung
Delibera-Beschluss nr./Nr. 464/2017
€ 13.500,00 Cap./Kap.
U12081.0510/2017, € 22.500,00
Cap./Kap. U12081.0510/2018

zweckgebunden

impegnato

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang 2170001099 - P

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 13/07/2017 17:26:04 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

18/07/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

18/07/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/07/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma